ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/245 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 2015

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων του 2016 σχετικά με την πρόσβαση στις υπηρεσίες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) ([1]), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 θέσπισε ένα κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης. Σκοπός του είναι να εξασφαλίζει ότι υπάρχουν συγκρίσιμα και επικαιροποιημένα, συγχρονικά και διαχρονικά στοιχεία σχετικά με το εισόδημα και το επίπεδο και τη σύνθεση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού τόσο σε εθνικό όσο και ευρωπαϊκό επίπεδο.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003, κάθε χρόνο απαιτούνται μέτρα εφαρμογής για τον προσδιορισμό των δευτερευόντων τομέων-στόχων και των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που πρέπει να περιλαμβάνονται κάθε χρόνο στη συγχρονική συνιστώσα των EU-SILC. Κατά συνέπεια, πρέπει να εγκριθούν μέτρα εφαρμογής για τον προσδιορισμό των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων και των αναγνωριστικών τους κωδικών για το 2016 σχετικά με την πρόσβαση στις υπηρεσίες.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δευτερεύουσες μεταβλητές-στόχοι και οι αναγνωριστικοί κωδικοί τους για την ενότητα του 2016 σχετικά με την πρόσβαση στις υπηρεσίες, που πρέπει να περιληφθούν στη συγχρονική συνιστώσα των EU-SILC, απαριθμούνται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

([1]) ΕΕ L 165 της 3.7.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται τα ακόλουθα όσον αφορά τις μονάδες, τον τρόπο συλλογής στοιχείων και τις περιόδους αναφοράς:

1. **Μονάδα**

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν διάφορους τύπους μονάδων:

Οι μεταβλητές που αφορούν την οικονομική δυνατότητα πρόσβασης σε υπηρεσίες παιδικής φροντίδας, τις μη ικανοποιούμενες ανάγκες για τέτοιες υπηρεσίες και τους λόγους για τους οποίους δεν έγινε χρήση τέτοιων υπηρεσιών, την οικονομική δυνατότητα πρόσβασης στην τυπική εκπαίδευση, την υγειονομική περίθαλψη, την παρουσία ατόμων που χρειάζονται κατ' οίκον φροντίδα καθώς και όλες οι μεταβλητές που αφορούν την κατ' οίκον παρασχεθείσα υγειονομική περίθαλψη, εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού και αφορούν το νοικοκυριό στο σύνολό του.

Οι πληροφορίες σχετικά με τις μη ικανοποιούμενες ανάγκες για τυπική εκπαίδευση, για τον κυριότερο λόγο μη συμμετοχής στην τυπική εκπαίδευση, τη διά βίου μάθηση, την κατ' οίκον φροντίδα και τις ώρες παρασχεθείσας κατ' οίκον φροντίδας ανά εβδομάδα, πρέπει να παρέχονται για κάθε μέλος του νοικοκυριού ή, εφόσον ισχύει, για όλους τους ερωτώμενους ηλικίας 16 ετών και άνω που έχουν επιλεγεί.

Οι πληροφορίες αναφορικά με τις πληρωμές για παιδική φροντίδα, το ποσοστό του καταβληθέντος κόστους και για το ποιος πληρώνει/συμβάλλει σε αυτό, πρέπει να παρέχονται από τον ερωτώμενο στο νοικοκυριό για κάθε παιδί ηλικίας 0-12 ετών.

Οι πληροφορίες για τις πληρωμές για δίδακτρα τυπικής εκπαίδευσης, για το ποσοστό του καταβληθέντος κόστους και για το ποιος πληρώνει/συμβάλλει σε αυτό, πρέπει να παρέχονται από τον ερωτώμενο στο νοικοκυριό για κάθε μέλος του νοικοκυριού.

2. **Τρόπος συλλογής των στοιχείων**

Για τις μεταβλητές που έχουν εφαρμογή σε επίπεδο νοικοκυριού ή τις μεταβλητές που συνδέονται με κάθε μέλος του νοικοκυριού (συμπεριλαμβανομένων των μεταβλητών που αφορούν τα παιδιά), όπου οι πληροφορίες παρέχονται σε επίπεδο νοικοκυριού, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον ερωτώμενο στο νοικοκυριό.

Όσον αφορά τις μεταβλητές που έχουν εφαρμογή σε επίπεδο ατόμου, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με όλα τα μέλη του νοικοκυριού ηλικίας 16 ετών και άνω ή, κατά περίπτωση, με κάθε ερωτώμενο που έχει επιλεγεί.

Η ηλικία αναφέρεται στην ηλικία κατά το τέλος της περιόδου αναφοράς του εισοδήματος.

Λόγω του είδους των πληροφοριών που πρέπει να συλλεχθούν, επιτρέπονται μόνο προσωπικές συνεντεύξεις (χρησιμοποιούνται συνεντεύξεις δι' αντιπροσώπου κατ' εξαίρεση για άτομα προσωρινώς απόντα ή με αναπηρία).

3. **Περίοδος αναφοράς**

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν δύο τύπους περιόδων αναφοράς:

Τελευταίοι 12 μήνες: για τις μεταβλητές που συνδέονται με μη ικανοποιούμενες ανάγκες στο πλαίσιο της τυπικής εκπαίδευσης και τον κυριότερο λόγο για τη μη συμμετοχή στην τυπική εκπαίδευση, τη διά βίου μάθηση και τη χρήση και πληρωμή υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης.

Η συνήθης: για όλες τις άλλες μεταβλητές.

4. **Διαβίβαση δεδομένων**

Οι δευτερεύουσες μεταβλητές-στόχοι πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή (Eurostat) στο αρχείο με τα στοιχεία για τα νοικοκυριά (αρχείο H), στο αρχείο με τα στοιχεία μητρώου (αρχείο R) και στο αρχείο με τα προσωπικά στοιχεία (αρχείο P) μετά τις βασικές μεταβλητές-στόχους.

ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ 2016 ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ-ΣΤΟΧΩΝ

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
		Παιδική φροντίδα
RC010		*Πληρωμές για το κόστος των επίσημων υπηρεσιών παιδικής φροντίδας*
	1	Ναι
	2	Όχι

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
RC010_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 4	Καμία επίσημη παιδική φροντίδα για το παιδί αυτό
	– 5	Δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-12 ετών στο νοικοκυριό
RC020		*Ποσοστό του κόστους που καταβάλλεται για επίσημες υπηρεσίες παιδικής φροντίδας*
	1	Πλήρης τιμή (πλήρες κόστος)
	2	Μειωμένη τιμή (επιδοτούμενη από το κράτος, τον εργοδότη, ιδιώτη κ.λπ.)
	9	Δεν γνωρίζω
RC020_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (RC010 = 2)
	– 4	Καμία επίσημη παιδική φροντίδα για το παιδί αυτό
	– 5	Δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-12 ετών στο νοικοκυριό
RC030		*Ποιος πληρώνει/συμβάλλει στο κόστος των επίσημων υπηρεσιών παιδικής φροντίδας*
	1	κυβέρνηση ή τοπικές αρχές
	2	Εργοδότης
	3	Άλλοι φορείς (π.χ. εκκλησία, μη κερδοσκοπικές οργανώσεις)
	4	Ιδιώτες που δεν είναι μέλη του νοικοκυριού
	5	Άλλο
	9	Δεν γνωρίζω
RC030_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (RC020 = 1)
	– 4	Καμία επίσημη παιδική φροντίδα για το παιδί αυτό
	– 5	Δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-12 ετών στο νοικοκυριό
HC040		*Οικονομική δυνατότητα πρόσβασης σε υπηρεσίες παιδικής φροντίδας*
	1	Με μεγάλη δυσκολία

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
	2	Με δυσκολία
	3	Με κάποια δυσκολία
	4	Σχετικά εύκολα
	5	Εύκολα
	6	Πολύ εύκολα
HC040_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 4	Δεν υπάρχουν δαπάνες για παιδική φροντίδα στο νοικοκυριό
	– 5	Δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-12 ετών στο νοικοκυριό
HC050		*Μη ικανοποιούμενες ανάγκες για επίσημες υπηρεσίες παιδικής φροντίδας*
	1	Ναι
	2	Όχι
HC050_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 5	Δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-12 ετών στο νοικοκυριό
HC060		*Κυριότερος λόγος για τον οποίο δεν έγινε (περισσότερη) χρήση των επίσημων υπηρεσιών παιδικής φροντίδας*
	1	Δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	2	Δεν υπήρχαν θέσεις
	3	Υπήρχαν θέσεις, αλλά δεν ήταν κοντά
	4	Υπήρχαν θέσεις, αλλά οι ώρες λειτουργίας δεν ήταν κατάλληλες
	5	Υπήρχαν θέσεις, αλλά η ποιότητα των υπηρεσιών δεν ήταν ικανοποιητική
	6	Άλλοι λόγοι
HC060_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (HC050 = 2)
	– 5	Δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-12 ετών στο νοικοκυριό
		Τυπική εκπαίδευση και κατάρτιση
RC070		*Πληρωμές για δίδακτρα*
	1	Ναι
	2	Όχι

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
RC070_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 4	Το άτομο δεν συμμετέχει στην τυπική εκπαίδευση
RC080		*Μέρος των διδάκτρων που πληρώθηκαν*
	1	Πλήρης τιμή (πλήρες κόστος)
	2	Μειωμένη τιμή (επιδοτούμενη από το κράτος, τον εργοδότη, ιδιώτη κ.λπ.)
	9	Δεν γνωρίζω
RC080_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (RC070 = 2)
	– 4	Το άτομο δεν συμμετέχει στην τυπική εκπαίδευση
RC090		*Ποιος πληρώνει/συμβάλλει στο κόστος των διδάκτρων*
	1	κυβέρνηση ή τοπικές αρχές
	2	Εργοδότης
	3	Άλλοι φορείς (π.χ. εκκλησία, μη κερδοσκοπικές οργανώσεις)
	4	Ιδιώτες που δεν είναι μέλη του νοικοκυριού
	5	Άλλο
	9	Δεν γνωρίζω
RC090_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (RC080 = 1)
	– 4	Το άτομο δεν συμμετέχει στην τυπική εκπαίδευση
HC100		*Οικονομική δυνατότητα πρόσβασης στην τυπική εκπαίδευση*
	1	Με μεγάλη δυσκολία
	2	Με δυσκολία
	3	Με κάποια δυσκολία
	4	Σχετικά εύκολα
	5	Εύκολα
	6	Πολύ εύκολα
HC100_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 4	Δεν υπάρχουν δαπάνες για τυπική εκπαίδευση στο νοικοκυριό
	– 5	Κανένα μέλος του νοικοκυριού δεν συμμετέχει στην τυπική εκπαίδευση

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
PC110		*Μη ικανοποιούμενες ανάγκες για τυπική εκπαίδευση*
	1	Ναι
	2	Όχι
PC110_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος ερωτώμενος
	– 4	Άτομο που συμμετέχει το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα στην τυπική εκπαίδευση
PC120		*Κυριότερος λόγος για τη μη συμμετοχή στην τυπική εκπαίδευση*
	1	Δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	2	Το άτομο δεν έγινε δεκτό στο μάθημα ή το πρόγραμμα
	3	Χρονικοί περιορισμοί (χρονοδιάγραμμα, οικογενειακές ευθύνες κ.λπ.)
	4	Δεν υπήρχε διαθέσιμο κατάλληλο μάθημα ή πρόγραμμα
	5	Άλλοι λόγοι
PC120_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (PC110 = 2)
	– 3	Μη επιλεγμένος ερωτώμενος
	– 4	Άτομο που συμμετέχει το συγκεκριμένο χρονικό διάστημα στην τυπική εκπαίδευση
		Διά βίου μάθηση
PC130		*Συμμετοχή σε κατάρτιση σχετική με τα χόμπι*
	1	Ναι
	2	Όχι
PC130_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος ερωτώμενος
PC140		*Συμμετοχή σε κατάρτιση σχετική με την επαγγελματική δραστηριότητα*
	1	Ναι
	2	Όχι
PC140_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος ερωτώμενος

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
PC150		*Κυριότερος λόγος για τη μη συμμετοχή σε κατάρτιση σχετική με την επαγγελματική δραστηριότητα*
	1	Δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	2	Δεν υπάρχει ενδιαφέρον
	3	Χρονικοί περιορισμοί (χρονοδιάγραμμα, οικογενειακές ευθύνες κ.λπ.)
	4	Δεν υπήρχε διαθέσιμο κατάλληλο μάθημα ή πρόγραμμα
	5	Δεν παρέχεται από τον εργοδότη
	6	Άλλοι λόγοι
PC150_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (PC140 = 1)
	– 3	Μη επιλεγμένος ερωτώμενος
		Υγειονομική περίθαλψη
HC160		*Χρήση των υπηρεσιών υγειονομικής περίθαλψης*
	1	Ναι
	2	Όχι
HC160_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
HC170		*Πληρωμές για υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης*
	1	Ναι
	2	Όχι
HC170_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (HC160 = 2)
HC180		*Οικονομική δυνατότητα πρόσβασης σε υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης*
	1	Με μεγάλη δυσκολία
	2	Με δυσκολία
	3	Με κάποια δυσκολία
	4	Σχετικά εύκολα
	5	Εύκολα
	6	Πολύ εύκολα
HC180_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 4	Δεν υπάρχουν δαπάνες για υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης στο νοικοκυριό

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
		Φροντίδα κατ' οίκον
HC190		*Παρουσία στο νοικοκυριό ατόμων που χρειάζονται βοήθεια λόγω μακροχρόνιας σωματικής ή νοητικής ασθένειας, αναπηρίας ή λόγω ηλικίας*
	1	Ναι
	2	Όχι
HC190_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
HC200		*Κατ' οίκον φροντίδα από επαγγελματίες*
	1	Ναι
	2	Όχι
HC200_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (HC190 = 2)
HC210		*Ώρες κατ' οίκον φροντίδας παρασχεθείσας από επαγγελματίες*
	1	Λιγότερο από 10 ώρες την εβδομάδα
	2	Τουλάχιστον 10 αλλά λιγότερο από 20 ώρες την εβδομάδα
	3	20 ώρες την εβδομάδα ή περισσότερο
HC210_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (HC200 = 2)
HC220		*Πληρωμές για κατ' οίκον φροντίδα παρασχεθείσα από επαγγελματίες*
	1	Ναι
	2	Όχι
HC220_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (HC200 = 2)
HC230		*Οικονομική δυνατότητα πρόσβασης σε υπηρεσίες κατ' οίκον φροντίδας από επαγγελματίες*
	1	Με μεγάλη δυσκολία
	2	Με δυσκολία
	3	Με κάποια δυσκολία
	4	Σχετικά εύκολα
	5	Εύκολα
	6	Πολύ εύκολα

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
HC230_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (HC220 = 2)
HC240		*Ανάγκες για την παροχή κατ' οίκον φροντίδας από επαγγελματίες*
	1	Ναι
	2	Όχι
HC240_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (HC190 = 2)
HC250		*Κυριότερος λόγος για τη μη παροχή (περισσότερης) κατ' οίκον φροντίδας από επαγγελματίες*
	1	Δεν υπάρχει οικονομική δυνατότητα
	2	Άρνηση από το άτομο που χρειάζεται τις υπηρεσίες αυτές
	3	Δεν διατίθενται τέτοιου είδους υπηρεσίες φροντίδας
	4	Η ποιότητα των διαθέσιμων υπηρεσιών δεν είναι ικανοποιητική
	5	Άλλοι λόγοι
HC250_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει(HC240 = 2)
PC260		*Φροντίδα ή βοήθεια που παρασχέθηκε*
	1	Ναι — μόνο σε μέλη του νοικοκυριού
	2	Ναι — μόνο σε άτομα που δεν είναι μέλη του νοικοκυριού
	3	Ναι — σε μέλη του νοικοκυριού και σε άτομα που δεν είναι μέλη του νοικοκυριού
	4	Όχι
PC260_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 3	Μη επιλεγμένος ερωτώμενος
PC270		*Ώρες φροντίδας ή βοήθειας που παρασχέθηκαν την εβδομάδα*
	1	Λιγότερο από 10 ώρες την εβδομάδα
	2	Τουλάχιστον 10 αλλά λιγότερο από 20 ώρες την εβδομάδα
	3	20 ώρες την εβδομάδα ή περισσότερο

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Τιμές	Μεταβλητή-στόχος
PC270_F	1	Συμπληρώθηκε
	– 1	Δεν συμπληρώθηκε
	– 2	Δεν ισχύει (PC260 = 4)
	– 3	Μη επιλεγμένος ερωτώμενος